

ಸೀತಾರಾಮ ಜಾಗೀರ್‌ದಾರ್

## ಚಾಳುಕ್ಯ ಹಾಗೂ ಹೊಯ್ಸಳ ಮನೆತನಗಳ ಇತಿಹಾಸದ ಮೇಲೆ ಹೊಸ ಬೆಳಕು

ಕರ್ನಾಟಕದ ಹಿರಿಮೆ ಗರಿಮೆಗಳನ್ನು ಹಿಮಾಲಯದ ತಪ್ಪಲಿನ ನೇಪಾಲದಿಂದ ಹಿಂದೂಸಾಗರದ ಲಂಕಾ ದ್ವೀಪದವರೆಗೆ ಬೆಳೆಸಿದ ಕೀರ್ತಿ ಕಲ್ಯಾಣ ಚಾಳುಕ್ಯ ಮನೆತನದ್ದು. ಹೊಯ್ಸಳರು ವಿನಯಾದಿತ್ಯನ ಕಾಲ ದಿಂದ ಆ ಮನೆತನಕ್ಕೆ ಹೆಣ್ಣು ಕೊಟ್ಟು ತಂದವರು. ಅಂತೆಯೇ ಕರ್ನಾಟಕದ ಇನ್ನೊಂದು ಮಾಂಡಲಿಕ ಮನೆತನ ಮಂಗಳವೇಡೆಯ ಕಳಚುರಿಗಳದು ಕೂಡ. ಅರ್ಧಾತ್ ಚಾಳುಕ್ಯರು, ಕಳಚುರಿಯರು ಮತ್ತು ಹೊಯ್ಸಳರು ಸಂಬಂಧಿಗಳು ; ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ನೆಂಟರು. ಅಂತೆಯೇ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ರಾಜಮನೆತನಗಳೂ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಂಬಂಧಿಗಳೇ. ಚಾಳುಕ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ೬ನೆಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಅನಂತರ ಆ ಮನೆತನದ ಕೀರ್ತಿ ಕಾಂತಿಯ ಬೆಳಕು ಕುಂದುತ್ತ ನಡೆಯಿತು. ಕರ್ನಾಟಕದ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ನೆಂಟರಾದ ಕಳಚುರಿಗಳು, ಸೇಉಣರು ಮತ್ತು ಕಾಕತಿಯರು ಪ್ರಬಲರಾದರೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳರು ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಬಲರಾದರು ; ತಾವೇ ನಿಂತು ಬೆಳೆಸಿದ ಆ ಚಾಳುಕ್ಯ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಮುರಿದು ಮೆಣ್ಣುಪಾಲು ಮಾಡಿದರು. ಕಲ್ಯಾಣದ ಚಾಳುಕ್ಯರ ಮನೆಯನ್ನು ಯಾರು ಮುರಿದರು ಎಂಬುದು ಈಗ ಚರಿತ್ರೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಊದಾ ಪ್ರಪಂಚ—

ಕಳಚುರಿಯರು ಮುರಿದರು, ಕಾಕತಿಯರು ಮುರಿದರು, ಇತ್ಯಾದಿ :

But a more formidable foe of the Chalukya was Kakatiya Rudradeva. The Anmakonda inscription of 1163 A.D. of this chief, states that *Taila III died of disease due to the fright of Rudra*. As the latest date of Taila III falls in the middle of 1162 A.D., he appears to have died about the end of that year. This was also the year when Bijjala finally declared himself as the sovereign of the entire Chalukya Kingdom. The Harasur and Kalgi records of Bijjala's son Sovideva dated 1172-73 A.D., state in clear terms that this usurper put to death several members of the royal family of the Chalukyas. *It would not be surprising if Taila III was one of them.*<sup>1</sup>

ಚಾಳುಕ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ೩ನೆಯ ತೈಲಪನು ಹೇಗೆ, ಎಲ್ಲಿ ಸತ್ತನೆಂಬುದು ಸದ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಗೆ ತಿಳಿಯದ ಸಂಗತಿ.

1. ಡಾ|| ಪಿ. ಬಿ. ದೇಸಾಯಿ (ಸಂ.) : ಎ ಹಿಸ್ಟರಿ ಆಫ್ ಕರ್ನಾಟಕ (ಎರಡನೆಯ ಅವೃತ್ತಿ), ಧಾರವಾಡ, ೧೯೮೧, ಪು. ೧೯೦

ಆದರೆ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ 'ಪ್ರಬುದ್ಧ ಕರ್ಣಾಟಕ' ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪುಟ-೫೭, ಸಂಚಿಕೆ-೩ರಲ್ಲಿ 'ಶಾಸನಕವಿ ಮಾಧವ ವಿಬುಧ' (ಸಂತೋಧನೆ) ಎಂಬೊಂದು ಲೇಖನ ಅಚ್ಚಾಗಿದೆ. ಈ ಶಾಸನ ಕವಿ ಮಾಧವ ವಿಬುಧನು ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆ ೧ನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ವ್ಯಕ್ತಿ. ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಮೊದಲು ಓದಿದವರು ಬಿ. ಎಲ್. ರೈಸ್ ಸಾಹೇಬರು; ಅನಂತರ ಇದನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿದವರು ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು. ಈ ಇಬ್ಬರು ಮಹನೀಯರೂ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಅದೇಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿಲ್ಲವೋ ತಿಳಿಯದು. ಅವರ ಕೈಯಲ್ಲೇ ಶಾಸನವು ಶುದ್ಧ ಸ್ವರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟ ವಾಗಿದ್ದರೆ ನಮ್ಮ ಇತಿಹಾಸ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿಯ ವಿವರಣೆಯು ದಾರಿಯ ಬೇರೆಯಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದ ಪಾಠ ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ

ಕರ್ಣಾಟಕ, ಸಂಪುಟ ೧೫, ಬೇಲೂರು ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ-೯೩ (ಪರಿಷ್ಕೃತ) ಎಂದು ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ. ಹಳೇಬೀಡಿನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ದೇವಾಲಯವಾದ ಹೊಯ್ಸಳೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನ ದಲ್ಲಿಯೆ ಅಲ್ಲಿನ ನವರಂಗದಲ್ಲಿ ಇರುವ 'ಪ್ರಾಧದೇವ ರಾಯನ ಕಂಬ' ಎಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಕಂಬದಲ್ಲಿಯೆ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಮುಖಗಳಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಶಾಸನವು ಇಂದಿಗೂ ಸುಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಯೆ ಇದೆ. ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಎಂ. ಹನುಮಂತರಾಯರು ಪುನಃ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ.<sup>೨</sup> ಶ್ರೀಯುತರು ಶಾಸನಕವಿ, ಗರುಡರ ಪ್ರಸಕ್ತಿ, ಶಾಸನ ಶೈಲಿ-ಈ ಬಗ್ಗೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ ಏನೂ ಇದರಲ್ಲಿನ ಚಾರಿತ್ರಿಕ ಸಂಗತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಚರ್ಚಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಹೋಗಿಲ್ಲ. ಈ ದಿಶೆಯಲ್ಲಿ ಶಾಸನದ ಕೆಳಗಿನ ಪಂಕ್ತಿಗಳು ತುಂಬ ಗಮನಾರ್ಹ ವಾಗಿವೆ :

ಪಂಕ್ತಿಗಳು :

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ :

- ೬೨ ಸುವ ಮಹಾಮಹಿಮನಪ್ಪ ಪ್ರತಾಪನಾರಸಿಂಹ
- ೬೩ ಹೊಯ್ಸಳ ಮಹೀಭೂಜನ ಭುಜಪ್ರತಾಪವೆಂತೆಂದೊ
- ೬೪ ಡೆ|| ಅನುಪಮ ಶೌರ್ಯಮಂ ಮೆಟುವನೆಂತಿದಿರಾಂತ ವಿ
- ೬೫ ರೋಧಿಭೂಪಪಾಂಡ್ಯನ ಬಳಗವ್ವಾಮಂ ಕಿಡಿಸಿ ತನ್ನಪಸೂ
- ೬೬ ನುವೆನಿಪ್ಪತೈಲನಂ ಘನ ನಿಶಿತಾಸಿಯಿಂ ತಟಾದುದ್ವೃತ್ತ [ರಂ]<sup>೩</sup>
- ೬೭ ಮುಟಿದಾ ವಿರೋಧಿಗಂತನುನಯದಿಂದಂ.ಳವೊ
- ೬೮ ಪ್ಪುವುದೀ ನರಸಿಂಹ ಭೂಪನೊಳು || ಯಿಂತೊಪ್ಪುವನೇಕಗು
- ೬೯ ಣಂಗಳಿನೊಪ್ಪುವ ಕಾವ್ಯ ಕಥಾನುಬಂಧದಿಂ ಸಂನುತಚಿತ್ತಂ ನಳ
- ೭೦ ನಹುಷಾದಿ ನೃಪಾಳಕರೀತನಂನಟಿಂದಿಂದುಮಾಗಳುಂ ಹೊ
- ೭೧ ಗಳ್ಳರೇಂ ಬುಧಧಾರಿಣಿ ಕೂಡಕೂರ್ತುಂ ಭೂವಿನುತನಂ ನೃಸಿಂ
- ೭೨ ಹಸನಗುವ್ವಿನ ತಿಂಕಣಚಿತ್ರವತ್ತಿಯಂ ||ವ|| ಅಂತಾ ತಿಂಕಣ

೨. ಪ್ರಬುದ್ಧ ಕರ್ಣಾಟಕ, ೫೭-೩, ಪು. ೧-೮ (ಮೇಲಚ್ಚು)

೩. ಶಾಸನದ ಪಡಿಯಚ್ಚುಗಳನ್ನು ತಂದು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಈಗ ಇರಿಸಿದೆ. ಇಲ್ಲಿನ ಕೆಲವು ಹೊಸ ಪಾಠಗಳನ್ನು ಹೊಸದಾಗಿ ಗುರುತಿಸಿರುವೆ.

- ೨೩ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ದಿವ್ಯ ವಸ್ತ್ರಾಭರಣ ಮೂಲಾನ್ವೇಷಣಂಗಳಿನಲಂಕೃತ  
 ೨೪ ನಾಗಿ ಲೀಲೆಯಿಂ ಬಂದೋಲಗಸಾಲೋಲೋಲಗಂಗೊಟ್ಟು ಕುಳಿ  
 ೨೫ ಳ್ಳಿಪ್ಪುದಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಪ್ರಕರ ಸೇನಾನಾಥಯೂ  
 ೨೬ ಥ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಂತ್ರಿ ನಿಕರ ಪ್ರಮುಖ ನಿಖಿಳ ಪರಿಜನಂಗಳಿ  
 ೨೭ [ದಂ]ದ ವಿಚಿತ್ರವಸ್ತ್ರಮಣಿ ಕನಕವಿಭೂಷಣ ಭೂಷಿತ  
 ೨೮ ರಾಗಿ ಬಂದಾ ತೆಂಕಣ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯೊಳ್ಳಯೆ....ವ  
 ೨೯ ಗ್ಗದಿಂ ಪ್ರತಿಹಾರ ನಿರೂಪಿತ ಸ್ಥಳಂಗಳೊಳು ಕುಳ್ಳಿ  
 ೩೦ ಪ್ಪುದುಂ ತದನಂತರಂ ತಾಳಗೀತ ವಾದ್ಯ ವಿದ್ಯಾವಿದರಂ ತರದಿಂ  
 ೩೧ ಮೆಯ್ಯೊಳು ಮೆಚ್ಚಿನೆ ಯಾದವ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಮೆಚ್ಚಿ ಮೆಚ್ಚು  
 ೩೨ ಗೊಟ್ಟಾ ಸಮಯದೊಳೆ ಸಮಯಂಬಡೆದು ಸ್ವಾತಿಶ [ಯ]  
 ೩೩ ಪ್ರಕಟಂ ಮಾಡಲಾಗಿ ರುಂಚಿಯ ಬಾವನವೀರರ ವೀರಗುಣ  
 ೩೪ ಕಥಾಳಾಪಂಗಳಿಂ ಕವಿಗಮಕಿ ಪಾದಿ ಪಾಗ್ಮಿಗಳಾ ನರೇಂದ್ರನಂ ಮೆಚ್ಚಿ  
 ೩೫ ಸಿ ಮೆಚ್ಚು ಪಡೆವುದಂ ಕಂಡಾ ಚೆನ್ನಪುಲ್ಲಸ ರವಳಬೋವಂ  
 ೩೬ ಗಂಡುಬೆಚ್ಚಿ ಮಚ್ಚಿ ರಿಸಿಯಾ ನೂಜ ನಾಲ್ವರೊಳೊರ್ವನುಂ  
 ೩೭ ಮೆಚ್ಚಿಯದ ಪೂರ್ವವೀರದಿಂದಿ ತೆಂಕಣಚಕ್ರವರ್ತಿಯಂ ಪ್ರ  
 ೩೮ ತಾಪನಾರಸಿಂಹದೇವಭೂಷಣಂ ಮೆಚ್ಚಿ ಸಿ ಮೆಚ್ಚು ಪಡೆದು  
 ೩೯ ಲೆಂಕತನಕ್ಕೆ ಬಿಂಕಮಂ ಪಡೆದು ನಿರ್ಮಳಕೀರ್ತಿಯಂ ಪಡೆವೆನೆಂದು  
 ೪೦ ಪೂಣ್ಣ ಬಳಿಕ್ಕಂ ||....ಇತ್ಯಾದಿ

ಈ ಉಲ್ಲೇಖನದಲ್ಲಿ ಧನೆಯ ನರಸಿಂಹನನ್ನು 'ತೆಂಕಣ ಚಕ್ರವರ್ತಿ' 'ಯಾದವ ಚಕ್ರವರ್ತಿ' ಎಂದು ಹೇಳಿದ ಸಂಗತಿಯಿಂದ ಆತನೇ ಹೊಯ್ಸಳ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಿದೆ. ಆತ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಆದದ್ದು ಹೇಗೆಯೆಂದರೆ ತನ್ನ ಒಡೆಯನ ಮಗ ನಾದ ತೈಲಪನನ್ನು ತನ್ನ ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕತ್ತರಿಸಿ ಎಂಬುದೂ ಶಾಸನದ ಪಂಕ್ತಿ ೬೫-೬೬ರಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವೇ ಇದೆ. ಈ ಘಟನೆ ಯಾವಾಗ ನಡೆದಿರಬಹುದು ಎಂಬುದನ್ನು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೇಳದಿದ್ದರೂ ಪಟ್ಟದಕಲ್ಲಿನ ಶಾಸನವೊಂದರಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೩೩ರ ಜೂನ್ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಆ ತೈಲಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯು ಬದುಕಿದ್ದುದೂ ಮತ್ತು

ಕಳಚುರಿ ಬಿಜ್ಜಳನು ಅದೇ ಸುಮಾರಿಗೆ ತನ್ನನ್ನು ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡುದೂ (ಹೂಲಿಯ ಶಾಸನಗಳು) ಗಮನಕ್ಕೆ ತಂದುಕೊಂಡರೆ ಈ ಘಟನೆಗಳು ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೩೩ರಲ್ಲಿ ನಡೆದಿವೆಯೆಂದರೆ ತಪ್ಪಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕಲ್ಯಾಣದ ಚಾಳುಕ್ಯ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ವನ್ನು ಒಡೆದು ಆಳಿದ ಮನೆತನಗಳಲ್ಲಿ ಕಳಚುರಿ ಬಿಜ್ಜಳ ಹಾಗೂ ಹೊಯ್ಸಳ ನರಸಿಂಹ(I) ಎನ್ನುವುದು ಈಗ ಬೆಣ್ಣೆಯಷ್ಟು ಬೆಳ್ಳಗಿದೆ. ಅಂತೆಯೇ ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಧನೆಯ ನರಸಿಂಹನಿಗೆ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಎಂದು ಗೌರವಿಸ ಬೇಕಲ್ಲದೆ, ಇದುವರೆಗೆ ಬರೆದಂತೆ "ಇವ್ವೂ ವೀರ ಬಲ್ಲಾಳನು ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದನು" ಎಂದು

#### 4. 'ಮಾಲ್ಯಾನ್ವೇಷಣ' ಎಂದು ಓದಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ಮುಂತಾಗಿ ಬರೆಯುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಬೇಕಾಗಿದೆ. ಜೆ. ಡಿ. ಎಮ್. ಡೆರೆಟ್ ಅವರು ಹೊಯ್ಸಳರನ್ನು ಕುರಿತ ತಮ್ಮ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವ “Narasimha missed, indeed, some splendid opportunities” ಮತ್ತು “Narasimha's achievements were almost entirely negative in character”<sup>5</sup> ಎನ್ನುವ ವಾಕ್ಯಗಳು ಈಗ ಸೂಕ್ತವಾಗಿ ಮಾರ್ಪಾಟುಗೊಳ್ಳಬೇಕಿದೆ. ಡೆರೆಟ್ ಅವರು ಸಹ ಈ ಶಾಸನದ ಸರಿಯಾದ ಪಾಠವನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ್ದರೆ

ಅವರ ಬರವಣಿಗೆಯ ರೂಪರೇಷೆಗಳೇ ಬದಲಾಗುತ್ತಿದ್ದುವು.

೧ನೆಯ ಸರಸಿಂಹನು ತನ್ನನ್ನು ಎಲ್ಲಿಯೂ ‘ಕಳಚುರ್ಯರ ಮಾಂಡಲಿಕ’ ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿಲ್ಲ ; ‘ಚಕ್ರವರ್ತಿ’ ಎಂದು ಘೋಷಿಸಿಕೊಂಡವನು ಹಾಗೆ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳದೆ ಇದ್ದುದು ಸಹಜವೇ. ಕರ್ನಾಟಕ ದೇಶ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೬೨-೬೩ರಲ್ಲಿ ಎರಡು ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಹರಿದು ಹಂಚಿಕೆಯಾಯಿತು ಎಂಬುದು ಇದೀಗ ನಾವು ದಾಖಲಿಸಬೇಕಾದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ.

5. ದಿ ಹೊಯ್ಸಳಾಸ್, ಪು. ೭೫, ೭೯